

186. Llegar y besar el santo

¡Hola a todos! Bienvenidos al pódcast de Como pez en el agua, la academia online con lecciones de gramática, vocabulario y muchísimos test para aprender español a vuestro ritmo.

Ya sabéis que en este pódcast semanal, vamos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español, ya que no se deduce por las palabras que las componen, sino que tienen un origen diferente, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “llegar y besar el santo”, que significa conseguir un objetivo en el primer intento. Por ejemplo, yo pensaba que me costaría mucho tiempo sacarme el carné de conducir, pero aprobé a la primera. ¡Fue llegar y besar el santo!

Llegar significa alcanzar un destino, una meta, un objetivo. Podemos llegar de la Tierra a la Luna y también llegar al diez en un examen.

Besar es tocar con los labios. Normalmente las personas besamos para demostrar amor o cariño, aunque seguro que conocéis el beso de Judas o el beso de la muerte de la mafia italiana.

Y **el santo** es una figura sagrada que representa la perfección. Los santos son alabados y venerados en distintas religiones, incluso hay ocasiones en las que algunos creyentes poseen réplicas en miniatura en sus propias casas como señal de bendición y buena suerte.

Como habréis podido adivinar, el origen de esta expresión es religioso, ya que procede de las peregrinaciones que hacían los fieles para conocer algún lugar que consideran sagrado según sus creencias.

Por ejemplo, en el hinduismo existe un peregrinaje que se realiza cuatro veces cada doce años; los musulmanes peregrinan a la Meca; los budistas y sintoístas, a diferentes santuarios y los fieles cristianos viajan a Santiago de Compostela, a Lourdes o a Jerusalén.

Los fieles llegan al lugar sagrado, se acercan al santo (si lo hay) y lo besan como muestra de respeto y veneración. Lo más habitual es que las personas deban hacer largas colas y esperar varias horas antes de alcanzar la figura santa, ya que las peregrinaciones suelen mover grandes cantidades de gente. Sin embargo, a veces, alguna persona tiene la suerte de llegar y besar el santo.

Así que, como veis, esta expresión se utiliza en contextos en los que queremos subrayar la buena suerte de alguien en una circunstancia concreta. Ambos verbos deben conjugarse en la misma persona, tiempo y modo, aunque es muy habitual encontrarla usando los infinitivos. ¡Ah! *El santo* siempre es masculino singular. Qué raro...

Venga, ¿queréis un par de ejemplos más?

- Juan tiene muy buena suerte. Empezó a buscar piso ayer y ya ha encontrado uno que le gusta y que puede pagar. ¡Eso es **llegar y besar el santo!**
- Es muy difícil para todo el mundo conseguir un buen trabajo nada más terminar la carrera, así que no creo que tú **llegues y beses el santo** en la primera empresa que te interese.
- Carmen nunca había participado en ninguna carrera, pero este fin de semana se apuntó a correr una media maratón y quedó la tercera. ¡Vaya, **llegó y besó el santo!**

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes o en Spotify! Y si queréis consultar el contenido del pódcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de Como pez en el agua y de sus redes sociales, con nuevas publicaciones semanales en Instagram y en YouTube. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!